

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador del producto

TIP TOP REMACOAT PR 100 SF Komp. B

#### Art.-No.

590 2845, 590 2862

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

#### Uso de la sustancia o de la mezcla

Componentes de revestimiento

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: TIP TOP Oberflächenschutz Elbe GmbH

Calle: Heuweg 4

Población: D-06886 Wittenberg

Teléfono: +49(0)3491/635-50

Fax: +49(0)3491/635-552

Departamento responsable: Responsable de la ficha de datos de seguridad: sds@gbk-ingelheim.de

### 1.4. Teléfono de emergencia:

INTERNACIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)  
Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses: + 34 91 562 0420

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla de acuerdo con el 1272/2008/CE

Categorías del peligro:

Toxicidad aguda: Tox. ag. 4

Corrosión o irritación cutáneas: Corr. cut. 1B

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Les. oc. 1

Sensibilización respiratoria o cutánea: Sens. cut. 1

Toxicidad para la reproducción: Repr. 2

Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 3

Indicaciones de peligro:

Nocivo en caso de ingestión o inhalación.

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Se sospecha que perjudica la fertilidad.

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### 2.2. Elementos de la etiqueta

#### Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

Poliaminoamida

p-terc-butilfenol

Diamina del xileno

3,6-diazaoctano-1,8-diamina (trietilentetramina)

N,N-Dimetil-1,3-diaminopropano

Trimetil-1,6-hexanodiamina

Palabra de advertencia:

Peligro

Pictogramas:



#### Indicaciones de peligro

H302+H332 Nocivo en caso de ingestión o inhalación.

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H361f Se sospecha que perjudica la fertilidad.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.



**Consejos de prudencia**

- P201 Pedir instrucciones especiales antes del uso.
- P202 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.
- P260 No respirar los vapores.
- P273 Evitar su liberación al medio ambiente.
- P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
- P308+P313 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.
- P405 Guardar bajo llave.

**2.3. Otros peligros**

Non conocidos.

**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**

**3.2. Mezclas**

**Características químicas**

Mezcla de aminas orgánicas

**Componentes peligrosos**

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
68410-23-1	Poliaminoamida			< 50 %
	Eye Dam. 1; H318			
100-51-6	alcohol bencílico			< 25 %
	202-859-9	603-057-00-5	01-2119492630-38	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4; H302 H332			
98-54-4	p-terc-butilfenol			< 15 %
	202-679-0		01-2119489419-21	
	Repr. 2, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H361f H315 H318 H335 H411			
1477-55-0	Diamina del xileno			< 15 %
	216-032-5		01-2119480150-50	
	Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 3; H331 H302 H314 H317 H412 EUH071			
90-72-2	2,4,6-tris(dimetilaminometil)fenol			< 10 %
	202-013-9	603-069-00-0	01-2119560597-27	
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H302 H315 H319			
112-24-3	3,6-diazaoctano-1,8-diamina (trietilentetramina)			< 5 %
	203-950-6	612-059-00-5		
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 3; H312 H314 H317 H412			
109-55-7	N,N-Dimetil-1,3-diaminopropano			< 5 %
	203-680-9	612-061-00-6	01-2119486842-27	
	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Skin Sens. 1; H226 H302 H314 H317			
25620-58-0	Trimetil-1,6-hexanodiamina			< 5 %
	247-134-8			
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 3; H302 H314 H317 H412			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios**

**4.1. Descripción de los primeros auxilios**

**Indicaciones generales**

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.



Retirar al afectado de la zona de peligro y acostarlo.

**Si es inhalado**

Desplazar al aire fresco en caso de inhalación accidental de los vapores o productos de descomposición.

Si se sienten molestias, acudir al médico.

**En caso de contacto con la piel**

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua y jabón.

Consultar un médico.

**En caso de contacto con los ojos**

Quitar las lentillas.

Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos.

Consultar de inmediato a un médico o oculista.

**Si es tragado**

No provocar el vómito.

Beber mucha agua.

Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.

Acudir inmediatamente al médico.

La decisión de hacer la víctima vomitar o no debe ser adoptada por el médico.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

Nocivo en caso de ingestión o inhalación.

Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Se sospecha que perjudica la fertilidad.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Tratamiento sintomático.

---

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

**5.1. Medios de extinción**

**Medios de extinción adecuados**

Espuma, anhídrido carbónico (CO<sub>2</sub>), polvo químico, agua pulverizada.

Elegir los medios de extinción según las características del incendio en las proximidades del producto.

**Medios de extinción no apropiados**

Chorro de agua.

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

El fuego puede producir:

Monóxido de carbono (CO) y dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) y gases nitrosos (NO<sub>x</sub>).

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Utilizar aparato respiratorio autónomo.

Ropa protectora.

**Información adicional**

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

No permitir que el agua prevista contra incendios vaya a canalizaciones, a la tierra o a las aguas residuales. Velar, por tanto, por la suficiente posibilidad de retención del agua prevista contra incendios.

Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

---

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

En el caso de formación de vapor usar una mascarilla.

Procurar ventilación suficiente.

Llevar ropa de protección personal.

Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.



### **6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

### **6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal).

Cargar con pala en un contenedor apropiado para su eliminación.

### **6.4. Referencia a otras secciones**

Atender a las normas de seguridad (véase los incisos 7 y 8).

Indicaciones relativas a eliminación de residuos: ver apartado 13.

---

## **SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

### **7.1. Precauciones para una manipulación segura**

#### **Indicaciones para la manipulación segura**

Manténgase el recipiente bien cerrado.

Evitar el contacto con la piel y los ojos.

No respirar los vapores.

Usar solamente en áreas bien ventiladas.

#### **Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.

No se requieren medidas de protección especiales contra el fuego.

### **7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

#### **Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado.

#### **Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto**

Incompatible con:

Ácidos y bases.

Oxidantes.

#### **Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento**

Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos.

### **7.3. Usos específicos finales**

Componentes de revestimiento

---

## **SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**

### **8.1. Parámetros de control**

### **8.2. Controles de la exposición**

#### **Controles técnicos apropiados**

Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

#### **Medidas de higiene**

No respirar los vapores.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

Lávase las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia.

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar.

#### **Protección de los ojos/la cara**

Gafas protectoras herméticamente cerradas (EN 166).

Frasco lavador de ojos con agua pura (EN 15154).

#### **Protección de las manos**

Guantes de protección contra las sustancias químicas a base de nitrilo/algodón, butilo o neopreno, grosor de la capa de al menos 0,7 mm, duración de llevarlos puestos aprox. 480 minutos.

Esta recomendación afecta exclusivamente a la resistencia química y a la prueba realizada según la norma EN 374 bajo condiciones de laboratorio.

Dependiendo de la aplicación pueden resultar diferentes requisitos. Por ello, deben tenerse en cuenta adicionalmente las recomendaciones de los proveedores de los guantes de protección.

Ejemplos en la base de datos de guantes: <http://bestglove.com/site/chemrest/>



### Protección cutánea

Ropa de manga larga (EN 368).

### Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de respiración adecuado (filtro de gas tipo A) (EN 14387).

---

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Líquido
Color:	Amarillento
Olor:	Similar a aminas
pH:	Aprox. 8,5 - 11
<b>Cambio de estado</b>	
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	> 200 °C
Punto de inflamación:	Aprox. 105 °C
Límite inferior de explosividad:	n.d.
Límite superior de explosividad:	
Temperatura de inflamación:	n.d.
Presión de vapor: (a 50 °C)	< 5 hPa
Densidad (a 20 °C):	1,02 - 1,04 g/cm³
Solubilidad en agua: (a 20 °C)	El producto no es miscible
Viscosidad dinámica: (a 20 °C)	800 - 1200 mPa·s

### 9.2. Información adicional

Sin datos disponibles.

---

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### 10.2. Estabilidad química

Estable con condiciones normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacción con ácidos, álcalis y oxidantes.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Para evitar descomposición térmica, no recalentar.

### 10.5. Materiales incompatibles

Ácidos y bases.

Oxidantes.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Monóxido de carbono (CO) y dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) y gases nitrosos (NO<sub>x</sub>).

---

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda

Nocivo en caso de ingestión o inhalación.

No se dispone de dato toxicológico alguno.

#### Irritación y corrosividad

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.



### **Efectos sensibilizantes**

Puede provocar una reacción alérgica en la piel. (Diamina del xileno), (3,6-diazaoctano-1,8-diamina (trietilentetramina)), (N,N-Dimetil-1,3-diaminopropano), (Trimetil-1,6-hexanodiamina)

### **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### **Efectos graves tras exposición repetida o prolongada**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### **Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción**

Se sospecha que perjudica la fertilidad. (p-terc-butilfenol)

### **Peligro de aspiración**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### **Consejos adicionales referente a las pruebas**

La clasificación se ha realizado de conformidad con el cálculo del Reglamento (CE) no. 1272/2008.

### **Experiencias de la práctica**

### **Observaciones diversas**

La inhalación de vapores en concentración elevada puede originar irritación del sistema respiratorio.

La ingestión de solución acuosa produce quemaduras gastrointestinales.

---

## **SECCIÓN 12: Información ecológica**

### **12.1. Toxicidad**

No se disponen de datos ecológicos.

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### **12.2. Persistencia y degradabilidad**

Sin datos disponibles.

### **12.3. Potencial de bioacumulación**

Sin datos disponibles.

### **12.4. Movilidad en el suelo**

Sin datos disponibles.

### **12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

De conformidad con el Reglamento (CE) no. 1907/2006 (REACH) el producto no contiene ninguna sustancia PBT / vPvB.

### **12.6. Otros efectos adversos**

Contamina el agua.

### **Indicaciones adicionales**

No echar al agua superficial o al sistema alcantarillado sanitario.

---

## **SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**

### **13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

#### **Eliminación**

Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la deposición o incineración.

Puede incinerarse si las normas locales lo permiten.

#### **Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado**

080409 RESIDUOS DE LA FABRICACIÓN, FORMULACIÓN, DISTRIBUCIÓN Y UTILIZACIÓN (FFDU) DE REVESTIMIENTOS (PINTURAS, BARNICES Y ESMALTES VÍTREOS), ADHESIVOS, SELLANTES Y TINTAS DE IMPRESIÓN; Residuos de la FFDU de adhesivos y sellantes (incluidos productos de impermeabilización); Residuos de adhesivos y sellantes que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas  
Considerado como residuo peligroso.

#### **Eliminación de envases contaminados**


Eliminar los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o para la eliminación de los residuos.

Las roscas vacías que no han sido limpiadas han de tratarse como el material del contenido.


Envases/embalajes contaminados deben ser vaciados lo mejor posible; después, tras la correspondiente limpieza, pueden ser utilizados de nuevo.

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**


**Transporte terrestre (ADR/RID)**

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 2735
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</b>	AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (Diamina del xileno, N,N-Dimetil-1,3-diaminopropano)
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</b>	8
<b>14.4. Grupo de embalaje:</b>	III
Etiquetas:	8
	
Código de clasificación:	C7
Cantidad limitada (LQ):	5 L / 30 kg
Cantidad liberada:	E1
Categoría de transporte:	3
N.º de peligro:	80
Clave de limitación de túnel:	E

**Transporte fluvial (ADN)**

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 2735
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</b>	AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (Diamina del xileno, N,N-Dimetil-1,3-diaminopropano)
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</b>	8
<b>14.4. Grupo de embalaje:</b>	III
Etiquetas:	8
	
Código de clasificación:	C7
Cantidad limitada (LQ):	5 L / 30 kg
Cantidad liberada:	E1

**Transporte marítimo (IMDG)**

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 2735
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</b>	AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (xylylenediamine, N,N-dimethyl-1,3-diaminopropane)
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</b>	8
<b>14.4. Grupo de embalaje:</b>	III
Etiquetas:	8
	
Contaminante del mar:	No
Cantidad limitada (LQ):	5 L / 30 kg
Cantidad liberada:	E1
EmS:	F-A, S-B

**Transporte aéreo (ICAO)**

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 2735
--------------------------	---------

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (xylylenediamine, N,N-dimethyl-1,3-diaminopropane)

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 8

**14.4. Grupo de embalaje:** III

Etiquetas: 8



Cantidad limitada (LQ) Passenger: 1 L

Passenger LQ: Y841

Cantidad liberada: E1

IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 852

IATA Cantidad máxima - Passenger: 5 L

IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 856

IATA Cantidad máxima - Cargo: 60 L

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

El transporte se realiza solamente en recipientes homologados e apropiados.

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**Información reglamentaria EU**

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): 0 %

**Legislación nacional**

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de menores. Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de mujeres embarazadas y lactantes.

Clasificación como contaminante acuático (D): 2 - Peligroso para el agua

**Datos adicionales**

Cumplir con la reglamentación sobre el uso de productos químicos.

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No se ha realizado una evaluación de la seguridad química de esta sustancia.

**SECCIÓN 16: Otra información**

**Abreviaturas y acrónimos**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative





LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

**Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)**

H226	Líquidos y vapores inflamables.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H302+H332	Nocivo en caso de ingestión o inhalación.
H312	Nocivo en contacto con la piel.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H318	Provoca lesiones oculares graves.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H331	Tóxico en caso de inhalación.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H361f	Se sospecha que perjudica la fertilidad.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
EUH071	Corrosivo para las vías respiratorias.

**Indicaciones adicionales**

Las reglas de los puntos 4 - 8 y 10 - 12 no se refieren parcialmente al uso y empleo normal (ver información sobre el empleo y sobre el producto), sino a la liberación de cantidades considerables, en hipótesis de accidente o de irregularidades.

Esta información describe solamente las exigencias de seguridad del (de los) producto(s) y se basa en el estado actual de nuestros conocimientos.

Las características del producto pueden verse en la ficha técnica del mismo.

No garantiza las propiedades del (de los) producto(s) en el sentido establecido por las normas de garantía legales.

(n.a. - no aplicable, n.d. - no determinado)

---

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*